

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Dodatek miesięczny № 8 Supplément mensuel

Sierpień

Warszawa — 1934 — Varsovie

Août

Biuletyn Meteorologiczny — Bulletin Météorologique

Przegląd pogody w miesiącu sierpniu 1934.

Résumé du temps du mois d'Août 1934.

Po niezwykle dżdżystym lipcu w sierpniu nastąpiło polepszenie stanu pogody: dni pogodne były częstsze, okresy niepogody krótsze, wiatry przeważnie słabe. Podobnie jak w miesiącach poprzednich, pogórze i góry wyróżniały się większym zachmurzeniem niż inne okolice kraju.

Ustłonecznienie— Pogodę w sierpniu cechowała krótko-
—zachmurzenie— trwałość okresów pochmurnych. Duże
opady. zachmurzenie przychodziło z frontem i wraz z nim oddalało się na wschód. Aż do 29-go niepogoda utrzymywała się tylko po 1 lub 2 dni, dopiero od 24-go do końca miesiąca w całym prawie kraju było chmurno i dżdżysto.

Słońce prawie codziennie bodaj na krótko wychylało się z za chmur. Zupełnie pochmurne dni zdarzyły się zaledwie 1 lub 2 razy, częstsze były jedynie na Śląsku i wyżynie Małopolskiej (4—6). Natomiast w ciągu połowy dni miesiąca w znacznej części Polski słońce świeciło dłużej niż po 8 godzin; dni tak pogodne najczęstsze były na Pomorzu, w północnej części Mazowsza i w Wileńskim (18—20), najrzadsze zaś — w Tatrach (10).

Duże zachmurzenie i deszcze towarzyszyły przesuwaniu się frontów chłodnych nad Polską. Częstość deszczu miała charakter ulew o dużym natężeniu i występowały w towarzystwie burz (5-go sierpnia w Pińsku zanotowano opad 95 mm, tegoż dnia w Sarnach 57 mm, 14-go w Przemyślu—81 mm, 27-go w Żyrowicach 60 mm, 20-go w Lidzie—62 mm). Po przejściu frontu przez 1 lub 2 dni trwała pogoda zmienna.

Sumy miesięczne opadów były rozłożone bardzo nierównomiernie, jedne miejscowości otrzymały opad niewielki, inne, pobliskie — opad niezwykle wysoki. Przyczyną były lokalne ulewy. Stosunkowo sucho było w północnej części Wileńskiego, na Kujawach,

na Mazowszu, w dolinie Dniestru, na wybrzeżu — krainy te otrzymały mniej niż 60 mm opadu, a więc ilość przeważnie niższą od normy. Nadmiernie wysokie opady (nadmiar 30—70 mm) wystąpiły w dorzeczu górnego Niemna, na Polesiu oraz w szerokim pasie, obejmującym Tatry, Beskidy Zachodnie, przyległą część Podkarpacia, wyżyny Małopolską i Lubelską oraz Podlasie, — opad na tym terenie wynosił wszędzie 80—110 mm, a na Podlasiu, Polesiu, w Beskidzie Śląskim i w Tatrach przekraczał 150 mm.

Temperatura. Pod względem cieplnym sierpień dzielił się na 3 wyraźne okresy.

Od 1-go do 12-go było gorąco, dniem temperatura niemal codziennie dochodziła powyżej 24°, 4-go w wielu miejscowościach osiągnęła swe najwyższe w miesiącu wartości; przejście frontu chłodnego w dn. 5-ym sierpnia spowodowało tylko 2-dniowe ochłodzenie, po czym znowu nastąpiły dni gorące.

Przejście frontu chłodnego w dniu 13-ym sierpnia rozpoczęło okres drugi. Trwał on od 13-go do 20-go. Przez cały ten czas najwyższe dobowe wartości temperatury, mimo naogół pogodnego nieba, pozostawały niskie i wynosiły tylko 20°—22°; średnie dobowe temperatury w Warszawie były nieco niższe od odpowiednich normalnych.

Okres trzeci, trwający od 21-go do końca miesiąca, cechowała duża zmienność temperatury — od 21-go do 24-go było upalnie, przejście frontu chłodnego w dn. 25-ym i towarzysząca mu niepogoda przyniosło na 3 dni silne ochłodzenie, 29-ty i 30-ty znowu były upalne.

Średnie miesięczne temperatury w całym prawie kraju były o 0°5 do 1°0 wyższe od przeciętnych (z okresu 1886—1910), najcieplej było na Polesiu i w Wileńskim, gdzie średnie temperatury sierpnia były o około 1°5 wyższe od średnich wieloletnich.

Wiatry.

W sierpniu na terytorjum Polski powietrze przesunęło się w różnych kierunkach, żaden z nich jednak nie miał w okresie miesięcznym wyraźnej przewagi. W okresie upalnym pierwszej połowy miesiąca z niewielkimi przerwami wiały wiatry z północnego-wschodu i wschodu, między 13-ym i 20-ym panowały niemal bez przerwy dość

silne wiatry północno-zachodnie, w ostatniej dekadzie równie często występowały wiatry z kierunków NE i SE jak NW i SW.

Jedynie wiatry NW wiały ze znaczną prędkością (5—7 m/sek), to też średnia prędkość wiatrów była niewielka. Cisze zdarzały się bardzo często.

K. Chmielewski.

Natężenie promieniowania słonecznego

w kaloriach gramowych na minutę i cm^2 powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution)

Intensité du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm^2 de surface normale (Échelle Smithsonian Institution)

Warszawa — Sierpień 1934 Roût — Varsovie.

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Prężność pary wodnej Tension de la vapeur d'eau		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°			
	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques											7 ^h	13 ^h	21 ^h
	a. m.										p. m.	mm	mm	mm
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0			
1			0.79	0.97	1.12							11.4	11.7	13.9
3			0.73	0.84	1.08							14.0	15.0	15.6
8			0.85	1.03	1.15							12.7	10.9	13.3
9			0.79	1.00	1.13							12.5	13.8	13.2
10			0.84	1.01	1.18							12.1	12.1	12.9

U W A G I: Pomiary wykonano pyrhejometrem Ångströma N. 253, $k = 14.79$.
Wartości natężenia zwiększono o 3.5% do skali „Smithsonian Institution”.
Wartości ekstrapolowane podano z gwiazdką.

REMARQUES: Les mesures ont été effectuées à l'aide d'un pyrhéliomètre à compensation d'Ångström N. 253, $k = 14.79$.
Les valeurs de l'intensité sont augmentées de 3.5% pour les ramener à l'échelle „Smithsonian Institution”.
Les valeurs extrapolées sont munies d'un astérisque.

F. L.

Spostrzeżenia meteorologiczne na stacji Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie (Stacja Pomp Riecznych)

Observations météorologiques faites à la station de l'Inst. Nat. Météorologique de Pologne à Varsovie (Usine des eaux).

Dni i Jours	Barometr sprowadzony do 0° Bar. à 0° et à 45° 700+				Temperatura powietrza (C°) Température de l'air (C°)				Wilgotność względna w % Humidité relative				Kierunek i prędkość wiatru (m/s) Direction et vitesse du vent (m/s)		Zachmurzenie Nébulosité (0-10)				Opad - précip.	Pokr. śnieżna cm. Couche de ng. cm.	Trwanie uśpięcia. Duree d'insolai.	REMARKUES										
	7	1	9	Sredn. dzien.	Maxi.	Mini.	7	1	9	Sredn. dzien.	7	1	9	Sredn.	7	1	9	Sredn.														
																							Tension de la vapeur en mm		względna w %							
																							7	1	9	Sredn.	7	1	9	Sredn.		
1	50.1	49.5	49.1	49.6	26.9	11.4	17.1	25.5	19.4	20.3	11.4	11.7	13.5	12.3	79	49	83	70	0	WNW	3	W	1	0	2	4	2.0	14.6	Δ ² n-7h20'; Δ ¹ 19h30'-n			
2	48.5	49.1	49.9	49.2	22.1	15.2	16.2	21.7	16.6	17.8	12.8	15.7	11.9	13.5	94	81	84	86	1	ENE	1	ENE	1	10	10	10.0	7.3	—	—	Δ ¹ n-7h50'; Δ ² 17h55'-18h40'		
3	50.5	50.5	49.9	50.3	26.6	16.2	18.4	25.8	20.5	21.3	14.0	15.0	15.6	14.9	89	61	87	79	0	SE	2	0	1	3	8	4.0	—	12.4	—	Δ ¹ 19h20'-n		
4	47.9	46.5	45.2	46.1	28.9	16.6	20.0	28.3	23.0	23.6	14.8	17.6	17.6	16.7	85	62	85	77	0	SE	5	0	4	3	5	4.0	—	11.7	—	Δ ¹ n-7h30'; Δ ² 19h50'-n		
5	45.0	45.6	47.6	46.1	23.5	16.1	21.9	19.4	16.1	18.4	16.6	15.1	12.3	14.7	85	90	90	88	3	WNW	3	SW	3	7	10	10	9.0	4.6	1.0	Δ ⁰ 8h30'-8h40'; Δ ¹ 11h20'-11h50'; Δ ² 16h05'-16h10'		
6	45.9	47.2	50.4	47.8	18.7	13.3	13.4	16.6	16.2	15.6	11.2	12.6	12.8	12.2	98	90	94	94	3	SSW	1	0	SE	3	10	10	6.7	0.8	0.4	Δ ⁰ n-8h20'; Δ ¹ 19h20'-n		
7	52.2	52.3	52.5	52.3	23.7	13.8	15.8	23.3	19.8	19.7	12.5	11.8	11.7	12.0	93	56	68	72	5	ENE	1	0	SE	3	10	10	5.0	—	11.9	Δ ¹ n-7h50'; Δ ² 19h15'-n		
8	53.4	53.3	53.4	53.4	24.7	15.6	17.4	24.6	18.3	19.7	12.7	10.9	13.3	12.3	86	48	85	73	0	NE	3	0	4	1	4	1	1.7	0.0	12.5	Δ ¹ n-8h; Δ ² n-8h30'; Δ ³ 17h35'-17h45'		
9	53.6	52.9	51.4	52.6	25.7	13.8	16.7	19.6	17.5	17.8	12.5	13.8	13.2	13.2	89	81	89	86	0	ENE	2	0	0	9	2	3	7	4.2	11.8	Δ ¹ n-8h; Δ ² n-8h30'; Δ ³ 17h35'-17h45'		
10	51.1	50.9	51.7	51.2	26.3	12.2	14.9	26.0	20.2	20.3	12.1	12.1	12.9	12.4	96	46	74	73	5	0	SSW	3	W	5	3	6	4	4.3	—	13.0	Δ ¹ n-7h40'; Δ ² 19h50'-n	
11	52.9	52.3	51.3	52.2	25.5	15.1	16.2	24.8	19.9	20.2	12.1	12.8	13.3	12.7	88	55	77	73	4	WSW	2	S	4	0	1	9	9	6.3	12.0	Δ ⁰ n-7h15'; Δ ¹ 19h40'-n; Δ ² n-8h40'		
12	50.7	50.6	50.1	50.8	24.8	14.2	17.6	22.7	16.8	18.5	12.4	14.7	11.6	12.9	83	72	81	79	4	1	WNW	4	0	9	10	2	7.0	—	4.1	—	Δ ⁰ n-7h15'; Δ ¹ 19h50'-n; Δ ² n-7h50'	
13	51.0	50.1	50.3	50.5	22.8	13.3	14.5	22.8	14.0	16.3	10.8	10.2	11.4	10.8	88	49	96	78	0	W	3	WNW	3	0	6	8	9	7.7	1.4	—	6.1	Δ ¹ n-8h15'; Δ ² n-8h50'; Δ ³ 18h15'-19h10'
14	49.9	50.1	49.5	49.8	20.5	10.2	13.6	20.1	14.7	15.8	10.8	12.8	11.2	11.6	94	74	90	86	0	0	SE	2	0	3	10	10	7.7	2.8	—	4.0	Δ ⁰ n-7h50'; Δ ¹ 16h25'-17h10'; Δ ² 22h20'-n	
15	49.6	50.0	51.5	50.4	21.1	13.7	15.1	20.6	17.3	17.6	11.2	12.5	12.2	12.0	88	70	83	80	5	0	5	N	5	0	10	7	5	7.3	3.3	6.7	Δ ⁰ 12h50'-12h55'; Δ ¹ 12h55'-13h05'	
16	53.1	53.4	54.3	53.6	21.5	13.6	14.8	20.6	17.1	17.4	10.1	10.9	11.4	10.8	81	60	79	73	4	WNW	7	WNW	5	1	6	2	3.0	—	12.6	—	Δ ⁰ 20h30'-n; w. poryw. do 9 m/s	
17	54.8	54.5	54.5	54.6	24.0	12.3	13.9	23.8	19.6	19.2	10.2	12.8	11.6	11.1	87	59	69	72	W	5	WNW	5	WNW	3	1	6	7	4.7	—	8.2	Δ ¹ n-9h20'; Δ ² n-9h50'	
18	55.2	54.3	53.3	54.3	21.7	11.8	13.9	21.2	17.5	17.5	10.1	9.9	9.4	9.8	86	54	63	68	W	3	WNW	5	WNW	4	2	5	0	2.3	—	11.7	Δ ¹ n-8h15'; Δ ² n-7h50'	
19	53.4	53.0	52.2	52.9	20.6	13.2	14.0	19.8	16.7	16.8	10.2	10.3	10.7	10.4	86	60	75	74	W	5	WNW	7	WSW	4	10	9	10	9.7	0.3	3.5	deszcz padał nocą 19/20.VIII	
20	50.1	50.3	52.3	50.9	20.0	13.6	14.1	18.1	15.3	15.7	11.3	12.2	12.3	11.9	95	79	94	89	SW	2	WNW	5	WNW	3	9	10	0	6.3	7.0	2.3	Δ ⁰ n-8h; Δ ¹ 12h20'-12h40'; Δ ² 13h40'-n	
21	52.9	52.1	53.8	52.9	25.2	9.1	12.6	25.2	18.8	18.9	9.4	12.1	11.2	10.9	88	51	70	70	WSW	2	WSW	7	W	5	9	8	0	5.7	—	12.9	Δ ⁰ n-8h30'; Δ ¹ 20h-n; Δ ² n-7h30'	
22	56.0	55.7	54.3	55.3	25.0	11.6	13.8	24.2	18.7	18.8	10.8	13.0	13.7	12.5	93	58	66	79	WSW	1	SE	1	SE	1	10	4	5.0	0.1	—	7.8	Δ ¹ n-8h; Δ ² 20h-n; Δ ³ n-8h30'; Δ ⁴ 20h-n; Δ ⁵ n-7h	
23	53.6	52.9	51.9	52.8	28.6	15.3	17.8	28.4	21.7	22.4	13.6	17.7	17.2	16.2	90	62	85	80	SE	3	SE	4	SE	1	8	1	1	1.7	—	12.7	Δ ¹ n-6h50'; Δ ² n-3h; Δ ³ 6h50'-8h45'; Δ ⁴ 11h-12h	
24	50.5	50.3	53.9	51.6	26.1	17.7	19.6	24.2	17.8	19.8	16.1	16.7	13.5	15.4	95	75	89	86	SE	2	S	WNW	7	9	9	10	9.3	1.6	—	1.7	Δ ¹ n-8h; Δ ² n-8h30'; Δ ³ 12h30'-13h15h15'-17h	
25	57.0	57.4	57.3	57.2	18.9	13.2	14.2	18.2	17.0	16.6	10.7	10.2	12.5	11.1	90	65	87	81	NW	6	NNE	4	NNE	1	4	10	10	8.0	0.4	—	4.4	Δ ⁰ n-7h30'; Δ ¹ 16h50'; Δ ² 19h45'-20h10'; Δ ³ 20h30'-n
26	57.3	58.1	58.0	57.8	19.1	15.8	16.2	19.0	17.2	17.4	12.0	13.2	13.5	12.9	87	81	93	87	NNE	4	ENE	5	ENE	1	10	10	10.0	8.8	0.1	—	0.1	Δ ⁰ 9h30'-9h37'; Δ ¹ 14h30'-16h; Δ ² 20h30'-n
27	57.4	57.1	55.9	56.8	20.4	15.3	16.1	20.4	17.5	17.9	12.0	14.5	12.3	12.5	88	82	83	84	NE	4	ENE	10	ENE	5	10	10	10.0	0.6	—	1.1	Δ ⁰ 14h30'-n; w. poryw. do 12 m/s 10h-n	
28	52.7	51.6	50.5	51.6	23.4	15.7	17.6	20.3	20.3	19.6	14.0	14.6	16.2	15.1	96	83	92	50	ENE	5	ENE	10	ENE	5	10	10	7.3	0.0	—	1.2	Δ ⁰ 14h30'-n; w. poryw. do 12 m/s 10h-n	
29	49.4	48.9	49.5	49.3	27.4	15.7	16.5	26.4	20.5	21.0	14.0	17.5	16.5	15.3	100	69	81	83	0	SSW	3	S	3	10	3	4	5.7	0.9	—	6.9	Δ ⁰ n-7h30'; Δ ¹ 7h30'-8h30'; Δ ² n-8h	
30	50.0	49.2	52.8	50.7	25.9	14.0	16.8	25.6	14.3	17.7	13.6	15.7	11.0	13.4	96	64	92	84	SE	3	SE	WSW	7	9	2	10	7.0	19.5	—	7.0	Δ ⁰ n-7h30'; Δ ¹ 7h30'-8h45'; Δ ² n-7h30'; Δ ³ 16h46'	
31	55.4	55.2	53.3	54.6	21.5	8.8	11.7	19.9	15.3	15.6	9.6	12.2	11.4	11.1	95	70	88	84	S	1	ESE	4	E	3	9	9	0	6.0	0.5	—	7.7	Δ ¹ n-7h30'; Δ ² 7h30'-8h45'; Δ ³ n-7h30'; Δ ⁴ nocą 31.VIII na 1.IX
Suma mies.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Średnia mies.	52.0	51.8	52.0	51.9	23.6	13.8	15.9	22.5	17.9	18.6	12.1	13.3	12.8	12.7	90	66	84	80	—	—	—	—	—	—	—	5.7	7.3	5.2	6.1	—	—	

1) \mathbb{K}^0 0 11h45' - 12h10'; 2 12h10' - 12h40'. 2) 13h55'; \bullet 13h55' - 14h $^{\circ}$ 14h - 14h15'; 3 14h15' - 14h30'; 4 14h - 14h15'; 5 15h15' - 15h20'; 6 20h25' - n. 4) \bullet 20h10' - n.

TAB. 1a.

Temperatura — Temperature

Sierpień 1934

Rooł 1934

Stacje — Stations	średnia w moyenne en 1934	normalna w normale en 1886-1910	odchy- lenie w écart en C°
Hel	17 ^o .8	16 ^o .9	+0 ^o .9
Kościerzyna	17 ^o .0	15 ^o .9	+1 ^o .1
Chojnice	17 ^o .0	15 ^o .9	+1 ^o .1
Bydgoszcz	18 ^o .0	17 ^o .2	+0 ^o .8
Trzemeszno	17 ^o .8	17 ^o .1	+0 ^o .7
Poznań-Uniw.	18 ^o .2	17 ^o .5	+0 ^o .7
Kalisz	17 ^o .7	17 ^o .9	-0 ^o .2
Kraków-Obs.	18 ^o .2	17 ^o .7	+0 ^o .5
Wieliczka	18 ^o .0	17 ^o .3	+0 ^o .7
Cieszyn	17 ^o .6	17 ^o .6	0 ^o .0
Istebna	15 ^o .1	14 ^o .9	+0 ^o .2
Żywiec	17 ^o .7	17 ^o .0	+0 ^o .7
Zakopane	14 ^o .0	14 ^o .5	-0 ^o .5
Krynica	15 ^o .4	14 ^o .8	+0 ^o .6
Warszawa St. P.	18 ^o .6	17 ^o .5	+1 ^o .1
Radom	17 ^o .9	17 ^o .8	+0 ^o .1

Stacja — Stations	średnia w moyenne en 1934	normalna w normale en 1886-1910	odchy- lenie w écart en C°
Dęblin	18 ^o .4	17 ^o .8	+0 ^o .6
Puławy	18 ^o .2	17 ^o .4	+0 ^o .8
Lublin	18 ^o .0	17 ^o .3	+0 ^o .7
Tarnów	18 ^o .4	18 ^o .4	0 ^o .0
Dublany	18 ^o .0	17 ^o .7	+0 ^o .3
Lwów-Polit.	19 ^o .4	17 ^o .8	+1 ^o .6
Suwałki	17 ^o .2	16 ^o .3	+0 ^o .9
Druskieniki	18 ^o .0	16 ^o .8	+1 ^o .2
Białystok	18 ^o .0	17 ^o .0	+1 ^o .0
Brześć n/B.	18 ^o .2	17 ^o .4	+0 ^o .8
Wilno-Uniw.	18 ^o .0	16 ^o .7	+1 ^o .3
Pińsk-port	18 ^o .8	17 ^o .4	+1 ^o .4
Tarnopol	18 ^o .1	17 ^o .5	+0 ^o .6
Jagielnica	18 ^o .8	18 ^o .1	+0 ^o .7
Horodenka	18 ^o .5	17 ^o .9	+0 ^o .6

TAB. 1b.

TAB. 2.

Temperatury skrajne. — Temperatures extrêmes.

Wilgotność względna w % — Humidité relative en %

Sierpień 1934

Rooł 1934

Sierpień 1934

Rooł 1934

maximum abs.			Stacje Stations	minimum abs.		
Data	1934	1886— —1910		Data	1934	1886— —1910
10.VIII	26.5	29.8	Hel	26.VIII	7.1	5.0
23.VIII	29.1	34.2	Chojnice	25.VIII	6.7	4.2
23.VIII	31.3	34.9	Bydgoszcz	31.VIII	6.5	3.4
23.VIII	32.2	35.7	Poznań-Uniw.	31.VIII	9.2	4.6
23.VIII	31.2	37.4	Ostrów Wlkp.	25.VIII	5.9	3.9
4.VIII	31.6	35.5	Kraków-Obs.	21.VIII	8.9	6.2
4.VIII	28.9	36.3	Warszawa St. P.	31.VIII	8.8	5.0
4.VIII	30.7	35.0	Puławy	31.VIII	10.5	3.8
24.VIII	28.0	33.6	Wilno-Uniw.	23.VIII	9.7	4.0
5.VIII	29.6	35.2	Pińsk-port	19.VIII	10.5	3.1
4.VIII	32.3	—	Lwów-Polit.	19.VIII	11.7	—

Stacje — Stations	1934	1886-1910	różnica écart
Wilno-Uniw.	74	74	0
Chojnice	79	77	+ 2
Bydgoszcz-lotn.	72	73	- 1
Poznań-Uniw.	75	71	+ 4
Ostrów Wlkp.	77	72	+ 5
Warszawa St. P.	80	75	+ 5
Puławy	78	75	+ 3
Pińsk-port.	75	75	0
Kraków-Obs.	79	76	+ 3
Cieszyn	77	74	+ 3
Lwów-Polit.	69	75	- 6
Tarnopol	79	74	+ 5

TAB. 3.

W i a t r — V e n t

Sierpień 1934

Roût 1934

K I E R U N E K — D I R E C T I O N																		Prędkość wiatru w Vitesse du vent en m/s		
Stacje Stations	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	Cisza	7h	13h	21h
Gdynia	2	4	7	2	14	4	7	0	5	1	8	8	13	7	5	3	3	4.2	6.2	4.8
Poznań—Ławica	3	5	9	4	2	5	5	0	3	6	2	1	1	17	5	5	20	2.8	5.1	1.8
Kraków—Rakow.	1	6	3	3	5	4	1	0	3	1	1	7	18	3	2	3	32	1.0	2.5	1.4
Zakopane . .	0	6	6	3	0	1	1	6	7	20	11	12	1	1	4	4	10	1.5	3.1	1.9
Warszawa—Ok.	2	6	6	6	2	5	8	1	4	3	3	6	7	11	6	0	17	2.5	4.2	2.4
Wilno—Uniw. .	2	4	13	3	6	1	6	2	7	0	6	2	14	2	7	1	17	2.3	4.2	1.7
Pińsk—port . .	2	5	3	2	14	8	0	2	1	0	2	4	5	6	15	4	20	3.0	3.7	1.7
Łwów—Sknifów	2	2	8	0	0	2	15	0	8	2	12	0	2	4	19	2	15	2.7	5.5	2.7

TAB. 4.

Uśłonecznienie — Insolation.

Sierpień 1934

Roût 1934

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geogr. Latitude	Trwanie uśłonecznie- nia w godz. Durée de l'insolation en heures	Ilość dni z uśłonecznieniem Nombre des jours avec insolation	Maximum	Dnia Date
1	Wilno—Uniw. 1)	54° 41'	—	—	—	—
2	Gdynia	54° 31'	258.6	30	13.7	7
3	Bieniakonie . .	54° 15'	231.2	28	12.8	9
4	Folw.Stary(Wigry)	54° 04'	208.9	30	13.4	10
5	Wirty	53° 55'	197.5	30	12.1	7
6	Bydgoszcz . . .	53° 08'	232.0	30	13.2	7
7	Poznań—Uniw. .	52° 25'	227.9	29	13.8	8
8	Słup	52° 20'	217.2	29	13.9	1
9	Warszawa St. P.	52° 13'	224.0	30	12.9	21
10	Pętkowo	52° 13'	195.3	28	12.9	8
11	Skierniewice 1)	51° 58'	—	—	—	—
12	Antoniny	51° 51'	196.1	28	13.7	9
13	Domaczewo . . .	51° 45'	195.1	30	13.6	1
14	Puławy	51° 25'	208.7	28	12.7	1 i 4
15	Sarny	51° 22'	205.8	29	14.4	4
16	Skarżysko	51° 06'	178.7	25	12.9	4
17	Łuck — lotn. . .	50° 46'	198.0	30	13.1	4
18	Szpanów	50° 40'	190.9	25	12.6	4
19	Kraków—Obs. . .	50° 04'	164.1	24	12.9	9
20	Łwów—Polit. . . .	49° 50'	175.3	28	12.3	4
21	Cieszyn	49° 45'	165.5	25	12.5	8
22	Zakopane	49° 17'	153.6	27	13.3	4
23	Zaleszczyki . . .	48° 39'	228.8	29	12.9	11
24	Piadyki	48° 34'	235.6	30	13.3	1

1) Brak danych.

TAB. 5.

Liczba dni z mgłą (≡), wichrem (↻)¹⁾ i burzami (K i T)

Sierpień 1934

Roût 1934

Stacje — Stations	Liczba dni z Nombre des jours avec		
	≡	↻	K i T
Warszawa—Okęcie	3	0	5
Mława	7	0	6
Toruń — lotn.	4	0	6
Grudziądz — lotn.	11	0	4
Gdynia	3	1	5
Skierniewice	3	0	7
Kutno	2	1	2
Kościelec	6	0	2
Łódź—Lubl.	20	1	7
Ostrów Wlkp.	3	0	9
Poznań—Ław.	2	0	5
Zbąszyń	4	0	7
Tomaszów Maz.	2	0	4
Kielce	6	0	6
Częstochowa	3	0	4
Katowice—lotn.	8	0	7
Kraków—Rak.	4	0	9
Cieszyn	2	0	8
Dęblin—lotn.	4	0	6
Lublin—Bron.	3	2	4
Tomaszów Lub.	1	0	5
Łwów—Sknifów	8	1	4
Monasterzyska	14	0	2
Kołomyja	2	0	4
Czerwony Bór	0	0	2
Białystok	0	0	5
Grodno	1	0	6
Orany	2	0	2
Wilno	18	0	4
Pohulanka	2	0	1

1) Prędkość ≥ 15 m/sek.

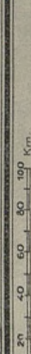
Wysokości dobowe opadów w mm.

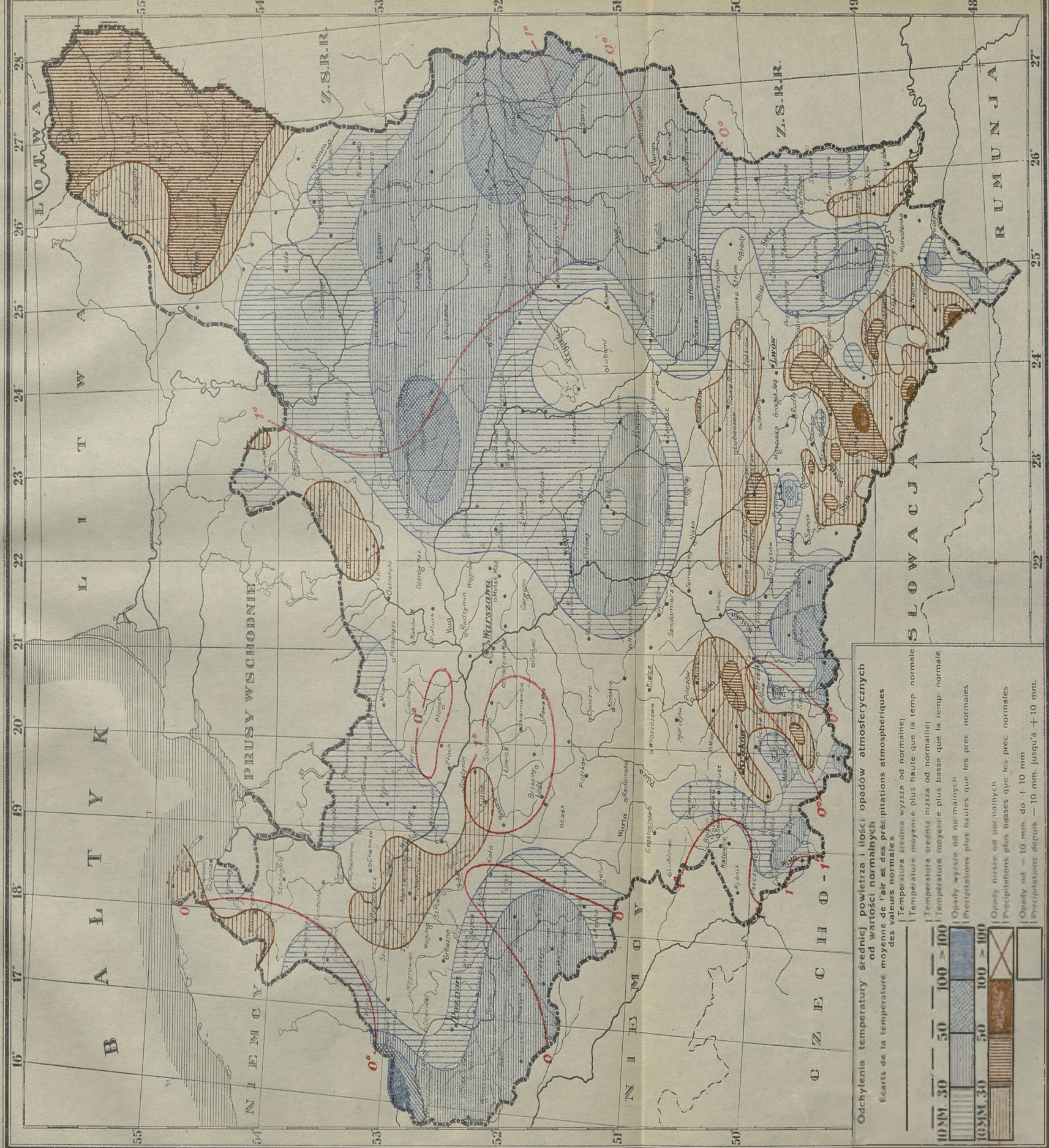
Précipitations diurnes en mm,

Sierpień 1934.

Août 1934.

Dorzecze Bassin	Stacje Stations	D Z I E Ń — J O U R																															Suma mies.	Norm. 1891—1910	Różnica Fcart			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						
O d r a	Cieszyn	—	—	—	13	9	8	—	—	1	1	12	0	0	4	19	1	—	—	—	—	—	—	5	0	1	5	—	—	7	—	5	11	102	122	-20		
	Częstochowa	—	1	—	—	5	13	—	—	—	—	—	—	0	1	8	2	—	—	1	—	—	1	—	—	7	0	—	0	3	—	1	24	68	-67			
	Łódź-Lubinek	—	—	—	4	7	3	—	—	—	10	—	—	0	2	8	0	—	—	0	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	0	4	43	52	-9		
	Kalisz	—	1	—	40	35	2	—	—	—	—	—	—	4	2	1	—	—	—	—	—	—	—	0	1	—	—	—	2	2	2	5	99	49	+50			
	Poznań - Uniw.	—	0	5	0	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	18	1	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	0	16	—	12	2	72	48	+24		
W i s t a	Barania Góra	23	1	—	9	10	20	—	—	—	2	8	6	2	8	18	12	—	—	—	—	2	—	5	—	—	1	—	13	—	3	22	163	130	+33			
	Zakopane	38	—	—	4	18	16	0	—	—	2	0	15	4	18	4	1	—	—	—	—	1	—	0	6	13	5	2	—	6	—	7	17	185	129	+56		
	Krynica	5	30	—	0	1	3	—	—	—	2	4	11	20	13	1	0	—	—	—	—	—	2	0	0	19	5	—	—	1	5	30	152	87	+65			
	Siarki	4	3	—	—	2	2	6	—	—	—	10	—	14	6	12	1	—	—	—	—	2	—	—	—	3	11	25	—	—	—	0	105	—	—			
	Katowice	2	—	—	4	8	8	—	—	—	—	—	—	1	—	5	28	0	—	—	—	—	—	—	—	0	1	0	8	—	6	12	85	92	-7			
	Kraków - Obs.	15	0	—	2	1	2	0	—	—	6	1	4	2	14	0	—	0	0	—	—	—	—	6	1	3	5	0	—	—	2	5	71	97	-26			
	Tarnów	1	—	—	—	15	2	10	—	—	—	—	—	2	20	7	—	—	1	—	—	—	3	6	3	3	1	—	—	1	8	2	176	84	+92			
	Przemysł	44	10	—	—	—	—	—	—	—	2	—	7	1	24	7	—	—	—	—	—	—	7	—	12	3	11	—	—	—	0	4	14	94	63	+31		
	Tarnobrzeg	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	25	19	—	—	—	—	—	—	8	3	11	3	—	—	—	—	—	—	124	—	—			
	Kielce	3	1	—	2	5	2	—	—	—	—	—	7	2	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	6	2	—	—	6	80	59	+21			
	Puławy	—	—	—	—	13	—	—	—	—	—	—	—	—	5	35	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	8	73	53	+20			
	Lublin - Bron.	—	1	—	—	—	27	7	—	—	—	—	—	—	3	3	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	—	—	—	4	5	3	99	74	+25	
	Brześć n/B.	2	—	—	—	35	2	—	—	—	—	—	10	—	22	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	9	—	—	1	20	0	64	64	0	
	Białystok	—	1	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	58	53	+5			
	Warszawa - Sl. P.	—	7	—	—	—	0	9	—	—	—	—	—	—	1	3	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	61	59	+2			
	Skiermiewice	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4	11	7	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8	—	1	3	—	—	4	68	61	+7		
	Płock	—	0	—	—	8	7	1	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	0	—	—	—	1	23	4	39	54	-15	
	Bydgoszcz	—	—	—	9	8	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	—	7	70	60	+10		
	Grudziądz	—	—	—	16	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	70	60	+10	
	Chojnice	—	—	3	15	26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	—	—	1	12	2	11	3	76	64	+12	
	Bałtyk	Gdynia	—	—	—	7	6	—	—	—	—	10	—	10	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	—	3	1	8	0	57	—
Hel		—	—	—	10	4	—	—	—	—	9	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	7	—	6	1	67	67	0
Niemn	Żyrowice	1	—	—	2	10	8	0	—	—	—	3	4	1	10	1	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	21	0	7	—	131	65	+66		
	Lida	11	—	—	—	—	—	0	—	—	—	1	2	3	7	6	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	62	1	2	—	102	78	+24		
	Suwałki	2	—	—	—	33	—	—	—	—	—	9	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	1	0	—	34	—	93	78	+15		
	Druskieniki	4	—	—	—	5	—	—	—	6	1	—	24	3	30	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	6	—	110	90	+20		
	Wilno	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	4	22	2	5	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	6	—	47	96	-49		
Dniepr	Królewszczyzna	28	—	0	—	—	—	—	—	—	—	5	4	—	3	0	10	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	65	—	—		
	Pińsk - port	—	1	—	—	95	17	0	—	—	—	—	7	1	4	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	13	0	—	—	0	2	—	2	—	151	59	+92	
	Sarny	—	9	—	—	57	6	—	—	—	—	—	1	5	16	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	125	—	—		
	Kowel	—	2	—	—	30	3	1	—	—	—	—	4	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	11	3	—	—	—	10	—	83	72	+11		
	Łuck	2	0	—	—	22	4	1	1	4	8	—	1	2	3	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	0	—	—	38	0	—	—	111	63	+48		
Dniestr	Lwów-Polit.	—	2	—	—	39	0	—	—	—	—	—	6	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	7	0	0	—	—	—	1	—	64	74	-10	
	Drohobycz	—	6	—	—	1	1	0	—	—	—	—	8	4	9	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	3	1	—	—	4	0	—	56	96	-40		
	Tarnopol	—	6	—	—	12	1	—	—	—	—	—	1	1	5	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	9	—	0	—	65	63	+2	
	Zaleszczyki	—	0	—	—	18	—	0	1	—	—	—	2	15	0	1	—	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49	55	-6		
	Prut	—	1	—	—	23	—	2	—	—	—	—	14	14	2	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	105	70	+35		
	Hryniawa	—	3	—	—	2	2	—	—	—	—	—	2	1	—	18	9	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	96	+6		





Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych
 Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Temperatura średnia wyższa od normalnej
 Température moyenne plus haute que la temp. normale

Temperatura średnia niższa od normalnej
 Température moyenne plus basse que la temp. normale

Opady wyższe od normalnych
 Précipitations plus hautes que les préc. normales

Opady niższe od normalnych
 Précipitations plus basses que les préc. normales

Opady od -10 mm do +10 mm
 Précipitations depuis -10 mm. jusqu'à +10 mm.

10mm	30	50	100	>100
10mm	30	50	100	>100

